

32001D0303

13.4.2001

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 104/3

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 11. apríla 2001,

ktorým sa ustanovujú podmienky tlmenia a eradikácie slintačky a krívačky u ohrozených druhov pri uplatňovaní článku 13 smernice 85/511/EHS

(oznámené pod číslom dokumentu C(2001) 1107)

(Text s významom pre EHP)

(2001/303/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu 90/425/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych a zootechnických kontrolách uplatniteľných v obchode vo vnútri spoločenstva s určitými živými zvieratami a produktmi s úmyslom dobudovať vnútorný trh⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 92/118/EHS⁽²⁾, najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu 85/511/EHS z 18. novembra 1985, ktorou sa zavádzajú opatrenia spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky⁽³⁾, naposledy zmenenú a doplnenú Aktom o prístupení Rakúska, Fínska a Švédska, najmä na jej článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) v článku 13 ods. 3 smernice Rady 85/511/EHS sú uvedené ustanovenia o núdzovej vakcinácii;
- (2) zásady uvedené v tomto článku si vyžadujú uviesť rozhodnutie o použití vakcinácie do rovnováhy so základnými záujmami spoločenstva, ktoré nesmú byť ohrozené;
- (3) po hláseniach o ohniskách slintačky a krívačky v Spojenom kráľovstve, vo Francúzsku, v Holandsku a Írsku Komisia prijala rozhodnutia 2001/172/ES⁽⁴⁾, 2001/208/ES⁽⁵⁾, 2001/223/ES⁽⁶⁾ a 2001/234/ES⁽⁷⁾ o určitých ochranných opatreniach pri slintačke a krívačke v príslušnom členskom štáte;
- (4) bolo prijaté aj rozhodnutie Komisie 2001/246/ES⁽⁸⁾ z 27. marca 2001 o ustanovení podmienok tlmenia a eradikácie slintačky a krívačky v Holandsku pri uplatňovaní článku 13 smernice 85/511/EHS, ktoré umožňuje Holandsku použiť ako bezpečnostné opatrenie preventívnu vakcináciu pred zabitím vnímavých zvierat v chovoch nachádzajúcich sa v bezprostrednej blízkosti infikovaných alebo z infekcie podozrivých chovov, s prihliadnutím na epidemiologickú situáciu a vysokú hustotu vnímavých zvierat v určitých častiach územia;

- (5) zabitie ohrozených druhov vnímavých na slintačku a krívačku predstavuje nežiaducu stratu genetického materiálu a môže dokonca viesť k vyhubeniu druhov, preto by taká cenná zložka nášho celkového dedičstva mala byť čo možno najviac chránená;
- (6) zoologické záhrady alebo ostatné jasne definované, schválené alebo registrované areály s ohrozenými druhmi musia uplatňovať osvedčené chovateľské postupy vrátane všetkých opatrení s cieľom zabrániť možnému zavlečeniu vírusu slintačky a krívačky do svojich areálov;
- (7) v súlade s článkom 13 ods. 3 smernice 85/511/EHS v prípade, že príslušné orgány členského štátu sa domnievajú, že táto choroba môže ohroziť ohrozené druhy alebo ostatné zvieratá, ako sú mimoriadne vzácne plemená alebo zvieratá používané na nenahraditeľnú a dôležitú výskumnú činnosť, ktoré môžu byť taktiež zahrnuté od prípadu k prípadu, je vhodné stanoviť, aby pre ich núdzovú vakcináciu boli presne určené technické postupy v rámci programu, ktorý môže členský štát predložiť Komisii ako dodatočný nástroj na ochranu takýchto zvierat vnímavých druhov;
- (8) do programu, ktorý sa má predložiť, musia byť zahrnuté podrobné pravidlá použitia vakcinácie, identifikácie a následnej kontroly takýchto zvierat;
- (9) vo svojej správe z 10. marca 1999 Vedecký výbor pre zdravie zvierat a riadne zaobchádzanie so zvieratami predložil odporúčania zamerané na stratégiu núdzovej vakcinácie proti slintačke a krívačke, ktoré sa musia brať do úvahy⁽⁹⁾;
- (10) návrat k použitiu akéhokoľvek druhu vakcinácie, hoci dokonca obmedzenej na osobitné kategórie zvierat primárne nedotknuté obchodom, by mohlo prispieť k ohrozeniu štatútu s ohľadom na slintačku a krívačku v podmienkach medzinárodného obchodu nielen pre členský štát alebo časť jeho územia, kde sa vakcinácia vykonáva;
- (11) Komisia ešte pred prijatím rozhodnutia o núdzovej vakcinácii musí zabezpečiť, aby súčasťou opatrení, ktoré sa musia prijať, boli minimálne opatrenia uvedené v prvej až šiestej zarážke článku 13 ods. 3 smernice 85/511/EHS;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽²⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.⁽³⁾ Ú. v. ES L 315, 26.11.1985, s. 11.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 62, 2.3.2001, s. 22.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 73, 15.3.2001, s. 38.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 82, 22.3.2001, s. 29.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 84, 23.3.2001, s. 62.⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 88, 28.3.2001, s. 21.⁽⁹⁾ http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scah/outcome_en.html.

- (12) vo Vedeckom výbore a s Medzinárodným úradom pre nákazlivé choroby bude nevyhnutné preskúmať súčasné požiadavky a riziká obchodovania s vakcinovanými zvieratami zo zoologických záhrad;
- (13) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely tohto rozhodnutia sa používa táto definícia: Pod pojmom „ohrozené druhy“ sa rozumejú také zvieratá, ktoré sú zaradené do kategórií: vyhynuté vo voľnej prírode, kriticky ohrozené, ohrozené a zraniteľné podľa súčasného červeného zoznamu ohrozených druhov podľa IUCN – Svetová únia starostlivosti o ochranu prírody.

Článok 2

1. Členské štáty zabezpečia aby zoologické záhrady alebo ostatné riadne definované schválené alebo registrované areály s ohrozenými druhmi, ktoré môžu byť ohrozené možnou infekciou z ohnísk slintačky a krívačky, uplatňovali osvedčené veterinárne postupy a aby vykonali všetky nevyhnutné predbežné opatrenia na zamedzenie možného zavlečenia vírusu slintačky a krívačky do svojich areálov. Súčasťou takýchto opatrení musí nevyhnutne byť: žiadne premiestňovania do priestorov vnímavých druhov, ustajniť vnímavé druhy pod strechou, zabezpečiť, aby nakupované krmivo a podstielka neboli kontaminované, uzatvoriť budovy so zvieratami vnímavých druhov pre verejnosť, zabrániť kontaktu a kŕmeniu týchto zvierat zo strany verejnosti, zabezpečiť, aby personál neprichádzal do styku s vnímavými zvieratami mimo zoologickej záhrady a aby nevstupoval do ochranných pásiem a pásiem pozorovania, pokiaľ ide o krívačku a slintačku, zabrániť kontaktu s vnímavými zvieratami mimo zoologickej záhrady, zaviesť dezinfekčné kontroly pri vstupnej bráne a na prístupoch do každej obslužnej zóny a dočasne uzatvoriť zoologickú záhradu alebo jej časť. Tieto opatrenia zostanú v platnosti minimálne dovtedy, kým sa členské štáty nepresvedčia o tom, že riziko návratu choroby sa vrátilo na pôvodnú úroveň.

2. Bez toho, aby tým bola dotknutá smernica Rady 85/511/EHS a najmä jej články 4, 5 a 9, členské štáty môžu rozhodnúť o návrate k núdzovej vakcinácii druhov vnímavých na slintačku a krívačku u zoologicky sústredených ohrozených druhov, ktoré sa považujú za ohrozené v okruhu 25 km od ohniska slintačky a krívačky, za podmienok uvedených v prílohe.

Je možné, aby dotknutý členský štát rozhodoval od prípadu k prípadu o rozšírení takejto vakcinácie na ostatné zvieratá, ako sú výnimočne vzácne plemená alebo zvieratá používané pre nenahraditeľnú dôležitú a vedeckú činnosť, ktoré sú považované za rovnako ohrozené, za rovnakých podmienok uvedených vyššie.

3. Pred začatím opatrení uvedených v odseku 2 členský štát predloží program s cieľom zabezpečiť, aby ostatné členské štáty a Komisia boli oficiálne informované o podrobnostiach týkajúcich sa najmä presnej adresy a miesta zhromaždenia zvierat, kde sa má vykonávať vakcinácia, vrátane komplexného plánu ohraničenia, ohradených priestranstiev a ohrád pre zvieratá vrátane presne určeného označenia, počtu zvierat, ktoré sa majú vakcinovať, podľa jednotlivých druhov spolu s ich individuálnou identitou a umiestnením v pláne, druhu vakcíny, ktorý sa má použiť, a času začatia a ukončenia vakcinácie a okolností, ktoré viedli k rozhodnutiu o realizácii daných opatrení.

4. Členské štáty musia zabezpečiť, aby sa s takýmito zvieratami neobchodovalo a aby sa nepremiestňovali medzi členskými štátmi a ich živočíšne produkty nevstúpili do ľudského potravinového reťazca.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 11. apríla 2001

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

Podmienky pre použitie núdzovej vakcinácie pri tlmení a eradikácii slintačky a krívačky pri uplatňovaní článku 13 ods. 3 smernice 85/511/EHS

1	Plocha geografickej oblasti, v ktorej sa má vakcinácia vykonávať	Vakcinácia sa uskutoční iba v prípade, že sa potvrdí ohnisko slintačky a krívačky v okruhu 25 km od zoologickej zbierky obsahujúcej ohrozené druhy. Musí byť predložený plán areálov s podrobnými údajmi o ohradách a oplateniach vzhľadom na očkované zvieratá a podrobnosti o hraniciach perimetra a oplatenia a o ostatných kontrolných opatreniach. K tomu sa musí predložiť podrobný plán geografickej lokality a vzťah všetkých živočíšnych hospodárstiev v okruhu 3 kilometrov.
2	Druh a vek zvierat, ktoré sa majú vakcinovať	Všetky zvieratá v zbierke vnímavých druhov nezávisle od ich pohlavia, veku a stavu gravidity. Musí sa predložiť zoznam všetkých zvierat, ktoré sa majú vakcinovať, spolu s ich individuálnou identitou.
3	Doba trvania vakcinačnej kampane	Každá vakcinačná kampaň sa musí dokončiť do 48 hodín.
4	Osobitné pozastavenie vakcinovaných zvierat a výrobkov z vakcinovaných zvierat	Opatrenia uvedené v článku 4 smernice 85/511/EHS sa uplatňujú na areály, v ktorých sa má núdzová vakcinácia vykonať do 30 dní po ukončení poslednej vakcinácie. S vakcinovanými zvieratami sa nesmie obchodovať a ani sa nesmú medzi členskými štátmi premiestňovať, avšak môžu byť premiestňované pod úradným dozorom medzi zoologickými zbierkami rovnakého štatútu v rámci toto istého členského štátu. Živočíšne produkty z takýchto zvierat nesmú vstúpiť do potravinového reťazca.
5	Špeciálna identifikácia a špeciálna registrácia vakcinovaných zvierat	Vakcinované zvieratá musia byť individuálne identifikovateľné a záznamy o identifikácii týchto zvierat musia byť príslušne a jasne anotované. V rámci možnosti sa musí v čase vakcinácie použiť trvalá značka označujúca zvieratá, ktoré boli vakcinované.
6	Ďalšie náležitosti týkajúce sa núdzovej vakcinácie	
6.1	Vykonanie vakcinačnej kampane	Vakcinácia sa vykonáva pod dohľadom úradného veterinárneho lekára z príslušných orgánov. Musia sa uplatňovať nevyhnutné opatrenia na zamedzenie možného rozšírenia vírusu. Akékoľvek zvyškové množstvá vakcíny sa musia vrátiť na miesto distribúcie vakcíny s písomnou správou o počte vakcinovaných zvierat a počte použitých dávok. Ak je to možné, odoberú sa vzorky krvi pred a aspoň do 30 dní po vakcinácii na sérologické testovanie na slintačku a krívačku. Záznamy o výsledkoch testu sa musia uchovávať najmenej 10 rokov.
6.2	Vakcína, ktorá sa má použiť	Inaktivovaná vakcína, ktorá sa má použiť, musí byť vhodne zostavená a musí byť účinná proti rozšírenému druhu vírusu. Musí sa používať v súlade s pokynmi výrobcu a/alebo veterinárnych orgánov.
6.3	Informácie pre Komisiu o realizácii tohto programu	Podrobná správa o realizácii programu vrátane výsledkov vykonaného testovania sa predloží Komisii a členským štátom v rámci Stáleho veterinárneho výboru.